



**100** IFRS Financial Ratios  
indicadores financieros según IFRS

# Diccionario

inglés / español

## Author's preface

---

Dear readers,

the financial markets have always been influenced by the Anglo-Saxon culture. As a consequence of an increasing internationalization Anglicisms become more and more widespread in the daily business. Key words, such as EBIT, working capital or cash flow have become part of the daily business and understanding these ratios is an important prerequisite for discussing your company's performance.

Our book not only addresses the capital market, but also banks, auditors, tax accountants and especially small and mid-size businesses. It is meant to strengthen your know how with respect to financial ratios in the English language for being well-prepared for a globalized market.

For a better understanding we have added a sample calculation to each ratio's definition as well as the fields of application. A critical assessment of each financial ratio is explained by discussing both advantages and disadvantages. Please note that differences in the way of calculation may still exist, which you should be aware of.

When analyzing financial ratios, one should make sure to always compare the ratios relative to the peer-group and the industry standards, as otherwise an isolated number would have a very limited significance. Finally the key for successful research is to transfer comprehensive analysis of several indicators into a meaningful result. For this purpose the dictionary delivers a strong added value.

Your authors

E-mail us to: **[ratios@cometis.de](mailto:ratios@cometis.de)**

# Prólogo de los autores

---

Estimados Lectores:

La utilización e interpretación de indicadores en la actividad económica cotidiana ha ido adquiriendo cada vez más importancia. Es por ello que inversores y quienes otorgan créditos examinan la evolución empresarial por medio de indicadores básicos, como p. ej. EBIT, Working Capital o Cash Flow a objeto de poder adoptar decisiones de inversión en el menor tiempo posible. ¿Pero qué se oculta detrás de estos indicadores? ¿Cuál es su significación informativa y porqué son adecuados para el análisis de las empresas?

El libro „100 indicadores financieros según IFRS“ presenta los principales indicadores de forma clara y concisa. Está dirigido a directores y gerentes, asistentes de management y expertos en financiación, así como también a bancos, auditores, asesores fiscales, periodistas económicos y estudiantes, y le ayudará a intensificar sus conocimientos sobre indicadores financieros y a prepararse de forma óptima para el diálogo con entidades crediticias o inversores.

Junto a la correspondiente definición de cada indicador, su cálculo se ilustra por medio de un ejemplo numérico, presentándose además los correspondientes campos de aplicación. A su vez, mediante una confrontación de las principales ventajas y desventajas, cada indicador es sometido a un análisis crítico. A este respecto le rogamos tener presente que, en el cálculo de indicadores, es perfectamente posible que hayan diferencias a nivel internacional. Igualmente le rogamos considerar que la traducción del original alemán al español se orienta en la terminología contable española.

Al trabajar con indicadores, es importante no considerarlos nunca aisladamente, sino siempre considerando el curso del tiempo y la relación hacia las empresas del Peer-Group o bien en función de las peculiaridades del ramo específico. Y en último término es el análisis interrelacional de varios indicadores la clave para llegar, a través de éstos, a un resultado de real significación informativa. Para ello, esta obra de consulta le prestará una valiosa ayuda.

Cordialmente

Los Autores

P.S. Contacte con nosotros vía e-mail: **ratios@cometis.de**

# Table of content / Índice de materias

<b>1.</b>	<b>Exemplary annual report</b>	<b>Ejemplificación de cuentas anuales</b>	
1.1	Income statement	Cuenta de pérdidas y ganancias	14/15
1.2	Balance sheet	Balance de situación	16/17
1.3	Cash flow statement	Estado de flujos de efectivo	20/21
1.4	Additional information	Información adicional	22/23
<b>2.</b>	<b>Income statement ratios</b>	<b>Indicadores relativos a la cuenta de pérdidas y ganancias</b>	
2.1	EBIT	EBIT	26/27
2.2	EBITDA	EBITDA	28/29
2.3	Earnings before taxes (EBT)	Resultado antes de impuestos (EBT)	30/31
2.4	Net income	Excedente del ejercicio (ganancia)	32/33
2.5	Financial result	Resultado financiero	34/35
2.6	Net operating profit after taxes (NOPAT)	Net operating profit after taxes (NOPAT)	36/37
2.7	Tax rate	Cuota impositiva	38/39
2.8	R&D cost ratio	Cuota de costes de investigación y desarrollo	40/41
2.9	Cost of sales to total operating expense	Razón de costes de ventas y prestaciones de servicio a costes totales	42/43
2.10	Depreciation and amortization to total operating expense	Intensidad de depreciación	44/45
2.11	Depreciation and amortization to sales	Cuota de depreciación (I)	46/47
2.12	Write-down structure	Estructura de las depreciaciones	48/49
2.13	Personnel expense to total operating expense	Intensidad de personal	50/51
2.14	Personnel productivity	Intensidad del trabajo	52/53
2.15	Sales per employee	Ventas y prestaciones de servicio por trabajador	54/55
<b>3.</b>	<b>Balance sheet ratios</b>	<b>Indicadores relativos al balance</b>	
3.1	Hidden assets	Reservas ocultas	58/59
3.2	Net debt	Endeudamiento neto	60/61
3.3	Goodwill	Goodwill	62/63
3.4	Average stock	Valor medio de existencias	64/65
3.5	Invested capital	Capital invertido	66/67
3.6	Provisions to total capital	Cuota de provisiones	68/69
3.7	Reserves to total capital	Intensidad de reservas	70/71
3.8	Inventories to total capital	Intensidad de existencias	72/73
3.9	Degree of asset depreciation	Grado de desgaste de las instalaciones	74/75

# Table of content / Índice de materias

<b>4. Cash flow ratios</b>		<b>Indicadores relativos al Cash Flow</b>	
4.1	Cash flow from operating activities	Cash Flow por actividad operativa	78/79
4.2	Cash flow from investing activities	Cash Flow por actividad inversora	80/81
4.3	Cash flow from financing activities	Cash Flow por actividad financiera	82/83
4.4	Free cash flow	Free Cash Flow	84/85
4.5	Cash flow	Cash Flow	86/87
4.6	Capex to depreciation and amortization	Razón de Capex a depreciaciones	88/89
4.7	Capex to sales	Razón de Capex a ventas y prestaciones de servicio	90/91
<b>5. Profitability ratios</b>		<b>Indicadores de ganancias</b>	
5.1	EBIT margin	Margen de EBIT	94/95
5.2	EBITDA margin	Margen de EBITDA	96/97
5.3	Gross profit margin	Margen de ganancia bruta	98/99
5.4	Return on total capital	Rentabilidad del capital total	100/101
5.5	Return on equity	Rendimiento del capital propio	102/103
5.6	Return on average total assets	Rendimiento promedio del activo total	104/105
5.7	Return on invested capital (ROIC)	Return on Invested Capital (ROIC)	106/107
5.8	Return on capital employed (ROCE)	Return on Capital Employed (ROCE)	108/109
5.9	Return on investment (ROI)	Return on Investment (ROI)	110/111
5.10	Return on sales	Rendimiento de ventas y prestaciones de servicio	112/113
5.11	Cash flow margin	Margen de Cash Flow	114/115
5.12	Reinvestment rate (I)	Cuota de reinversión	116/117
5.13	Working capital to sales	Razón de Working Capital a ventas y prestaciones de servicio	118/119
5.14	Sales to inventory	Frecuencia de rotación de las existencias	120/121
5.15	Property, plant and equipment to sales	Razón de inmovilizado material a ventas y prestaciones de servicio	122/123
5.16	Fixed asset turnover	Frecuencia de rotación del inmovilizado material	124/125
5.17	Current asset turnover	Frecuencia de rotación del activo circulante	126/127
5.18	Total asset turnover	Frecuencia de rotación del activo total	128/129

## Table of content / Índice de materias

### 5. Profitability ratios

### Indicadores de ganancias

5.19	Receivables turnover	Rotación de Deudores	130/131
5.20	Days sales outstanding (DSO)	Plazo de Deudores	132/133
5.21	Days payables outstanding	Plazo de acreedores	134/135
5.22	Inventory turnover	Razón de costes de ventas y prestaciones de servicio a existencias	136/137
5.23	Payables turnover	Frecuencia de rotación de acreedores	138/139
5.24	Capital turnover	Rotación del capital total	140/141

### 6. Liquidity ratios

### Indicadores de liquidez

6.1	Equity ratio	Cuota de capital propio	144/145
6.2	Total liabilities to total capital (leverage)	Cuota de capital ajeno	146/147
6.3	Total liabilities to total equity (gearing)	Coefficiente de endeudamiento	148/149
6.4	Leverage structure	Estructura del capital ajeno	150/151
6.5	Dynamic gearing	Grado de endeudamiento dinámico	152/153
6.6	Working capital	Working Capital	154/155
6.7	Quick ratio	Liquidez de 2.º grado	156/157
6.8	Current ratio	Liquidez de 3.º grado	158/159
6.9	Asset structure	Estructura del patrimonio activo	160/161
6.10	Asset intensity	Intensidad de inmovilizado	162/163
6.11	Total current assets to total assets	Intensidad de activo circulante	164/165
6.12	Financial strength	Capacidad financiera	166/167
6.13	Reinvestment rate (II)	Cobertura de inversión	168/169
6.14	Depreciation rate	Cuota de depreciación (II)	170/171
6.15	Fixed assets to total equity	Regla de oro del balance	172/173
6.16	Golden financing rule	Regla de oro de la financiación	174/175
6.17	Equity to assets ratio	Grado de cobertura del inmovilizado	176/177
6.18	Current liabilities to sales	Vinculación del capital	178/179
6.19	Receivables to short-term liabilities	Capacidad de reembolso	180/181
6.20	EBIT to short-term liabilities	Resultado de explotación dinámico	182/183
6.21	EBIT interest coverage	Grado de cobertura de intereses	184/185

## Table of content / Índice de materias

<b>7. Ratios for corporate valuation</b>		<b>Indicadores para la valoración de empresas</b>	
7.1	Earnings per share (EPS), basic	Ganancia por acción, no diluida	188/189
7.2	Earnings per share (EPS), diluted	Ganancia por acción, diluida	190/191
7.3	Price earnings ratio (P/E)	Razón de cotización a ganancia (RCG)	192/193
7.4	Price earnings growth ratio (PEG)	RCG dinámico	194/195
7.5	EBITDA per share	EBITDA por acción	196/197
7.6	Cash flow per share	Cash Flow por acción	198/199
7.7	Market capitalization	Capitalización bursátil	200/201
7.8	Market capitalization to cash flow	Relación curso – Cash Flow (RCC)	202/203
7.9	Market capitalization to sales	Relación curso – ventas y prestaciones de servicio	204/205
7.10	Price to book (total equity)	Relación curso – valor libro	206/207
7.11	Net asset value per share	Valor libro por acción	208/209
7.12	Enterprise value (EV)	Enterprise Value (EV)	210/211
7.13	Enterprise value/EBIT	Enterprise Value / EBIT	212/213
7.14	Enterprise value/EBITDA	Enterprise Value / EBITDA	214/215
7.15	Pay out ratio	Cuota de repartición	216/217
7.16	Dividend per share	Dividendo por acción	218/219
7.17	Dividend yield	Rendimiento de dividendos	220/221
7.18	Beta	Beta	222/223
7.19	Cost of equity	Costes del capital propio	224/225
7.20	Cost of debt	Costes del capital ajeno	226/227
7.21	Weighted average cost of capital (WACC)	Tasa ponderada de costes de capital (WACC)	228/229
7.22	Discounted cash flow method (DCF)	Método del Discounted Cash Flow (DCF)	230/231
7.23	Economic value added (EVA®)	Economic Value Added (EVA®)	232/233
7.24	Market value added (MVA)	Market Value Added (MVA)	234/235
<b>Index</b>		<b>Índice analítico</b>	<b>238/240</b>

## 2.1 EBIT

### Formula

### Sample calculation

Net income	882
± Extraordinary items	0
+ Minority interest	21
+ Taxes	594
± Financial result	(45)
<b>= EBIT</b>	<b>= 1,452</b>

### Explanation

EBIT stands for »earnings before interest and taxes«. In the US the ratio is also known as operating income/operating profit. It is generally used to assess the company's earnings position, in particular in international comparisons. However, EBIT is not only pure earnings before interest and taxes as it is referred to by many people, but in more precise terms it is the operating result before the financial and thus investment result, which may have a major impact on the pre-tax earnings depending on the respective company. EBIT can also be calculated by subtracting total operating expenses from sales (incl. other operating income).

### Advantages

- Allows assumptions to be made about pure operating activities
- Industry-wide comparisons of operating income are possible, in particular when other ratios are also considered (e.g., revenues)
- Distortions from tax effects are not included
- Used internationally

### Disadvantages

- Only meaningful when considered together with other indicators (e.g., revenues)
- Interest income, which may not be included in EBIT, can be part of operating income (income from financing activities, e.g., financing installments)
- Income which may not stem from the operating activities may also be included in this figure (rental income)



## 2.1 EBIT

### Fórmula

### Ejemplo de cálculo

Excedente del ejercicio	882
± resultado extraordinario	0
+ minoritarios	21
+ impuestos	594
± resultado financiero	- 45
<b>= EBIT</b>	<b>= 1.452</b>

### Comentario

EBIT es la sigla de "Earnings before interest and taxes". En los EE.UU. recibe la designación "Operating income". A este resultado operativo antes de intereses e impuestos se recurre normalmente para apreciar la situación de los ingresos de las empresas, en especial para efectuar comparaciones a nivel internacional. Sin embargo, a diferencia de la acepción generalmente considerada, EBIT no sólo es el resultado neto antes de intereses e impuestos, sino que, dicho con mayor precisión, es el resultado operativo antes del resultado financiero, y con ello el resultado de la participación, lo que, según cuál sea la empresa específica, puede ejercer gran influencia sobre las ganancias antes de impuestos. Alternativamente, EBIT puede también calcularse restando todos los costes operativos de las ventas y prestaciones de servicios (incluyendo otros ingresos de la explotación).

### Ventajas

- Permite obtener conclusiones sobre el negocio operativo neto
- Especialmente con el apoyo de otros indicadores (p. ej. ventas y prestaciones de servicio) resulta posible la comparación a nivel industrial de los resultados operativos
- Distorsiones derivadas de los impuestos no son consideradas
- Encuentra aplicación internacional

### Desventajas

- Posee contenido informativo sólo en conjunción con otros indicadores (p. ej. ventas y prestaciones de servicio)
- Ingresos por intereses no considerados en el EBIT (ingresos por actividad financiera, p. ej. financiación por otorgamiento de plazos) pueden también ser parte de los ingresos operativos
- Eventualmente pueden haber ingresos que, sin pertenecer al campo de actividades propio (ingresos por arriendo), están incluidos